

«En las ciudades en las que la comunidad pesquera debía compartir un mismo espacio con el resto de la sociedad, solía ocurrir que dentro de la ciudad aparecía una ciudad pesquera más pequeña en un barrio apartado, situado normalmente en un extremo, ahí donde los ayuntamientos habían conseguido meter a los pescadores, los barcos, los artes y todo lo demás. De esta suerte, las comunidades pesqueras crecían con su propia sangre: los matrimonios se cerraban entre familias de pescadores, algunas veces de otras comunidades pesqueras de la costa. Vivían separadas del resto con su dependencia total de los bancos de peces que buscaban escrupulosamente durante la noche. Durante el día dormían.»

—fragmento de *Herring: A history of Silver Darlings*
(El arenque: una historia sobre pececillos plateados)
de Mike Smylie

El CIAPA (ICSF) es una ONG Internacional que trabaja en asuntos que conciernen a los pescadores de todo el mundo. Es miembro del Consejo Económico y Social de las NU y está en la Lista Especial de Organizaciones Internacionales No Gubernamentales. También está vinculado a la FAO. Inscrito en Ginebra, el CIAPA tiene oficinas en Chennai, India y Bruselas, Bélgica. Como una red global de organizadores, profesores, técnicos, investigadores y científicos, las actividades del CIAPA abarcan seguimiento e investigación, intercambio y capacitación, campañas y acción, así como las comunicaciones. SAMUDRA REPORTE invita a contribuir y contestar. La correspondencia debe ser dirigida a la oficina de Chennai.

Las opiniones y posiciones expresadas en los artículos pertenecen a los autores citados y no representan necesariamente la opinión oficial del CIAPA.

Se puede acceder a SAMUDRA REPORTE a través del home page del CIAPA en la World Wide Web en: <http://www.icsf.net>

Publicado por
Chandrika Sharma por
Colectivo Internacional de Apoyo al Pescador Artesanal (CIAPA)
27 College Road, Chennai 600 006, India
Teléfono (91) 44-2827 5303 Facsimile (91) 44-2825 4457
Correo electrónico: icsf@vsnl.com

Oficina del CIAPA en Bruselas:
Rue du Midi 165, B-1000 Bruselas, Bélgica
Teléfono (32) 2 - 513 1565 Facsimile (32) 2-513 7343
Correo electrónico: icsfbrussels@yucum.be

Editado por
KG Kumar

Traducción al español
Aïda Martínez i Prat

Diseño
Satish Babu

Portada
Escena de Tanjung Piai, localidad situada en el estado malaisio de Johore

Fotos por cortesía de
General Libraries, University of Texas at Austin, Sebastian Mathew
Sarah Coulthard, Jackie Sunde, Fiona Nunan, Ce De Pesca
Jan Khaskheli, D. Morissette, C.Pappas, Masifundise

Noticias adicionales por cortesía de
Reuters, Xinhuanet, FijiTimes, AFP
The Namibian, Atuna

Impreso en
Nagaraj and Company Pvt. Ltd., Chennai

REPORTE SAMUDRA Nº 39 NOVIEMBRE 2004
CIRCULACIÓN LIMITADA